



**BOMBARDIER:  
MÁS DE 20 AÑOS  
EN MÉXICO**



**2014**

**BOMBARDIER**  
la evolución de la movilidad

.....

## NUESTRA PROMESA

.....

La evolución de la movilidad es  
crear mejores maneras de mover al mundo.  
Transformar la forma en que millones de personas  
se transportan cada día, por tren y por avión.

Es tomar la delantera y cumplir,  
movilizando el futuro en más de 60 países.  
Invertir en comunidades alrededor del mundo,  
para abrir nuevos caminos. Después de todo,  
La evolución de la movilidad es el futuro.

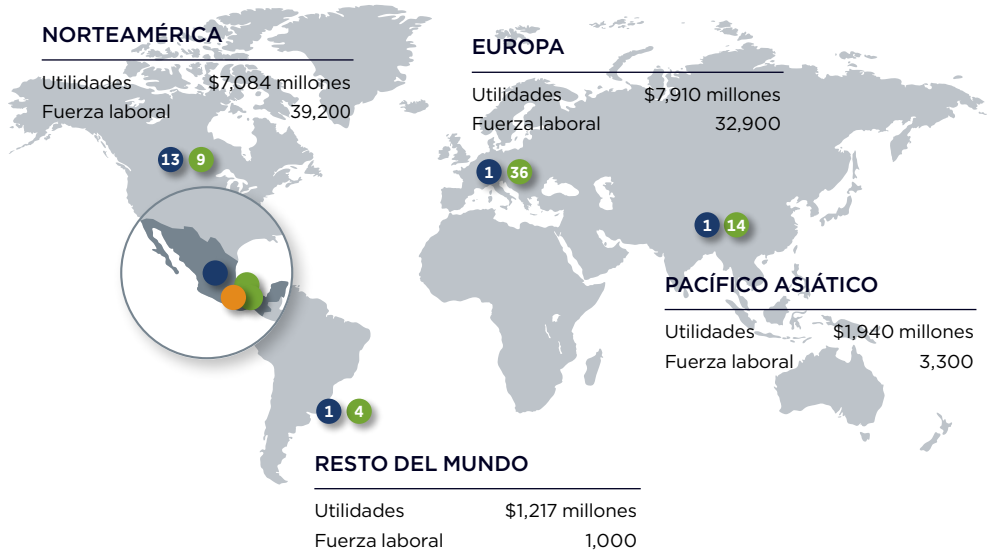
Todas las cantidades están en dólares estadounidenses a menos que se indique lo contrario.  
Todos los conteos de empleados son al 31 de diciembre de 2013.  
Todos los derechos reservados. © Marzo 2014 Bombardier Inc. o sus filiales.

Fotos de la portada:

Parte superior: Avión de negocios *Learjet 85*, parcialmente manufacturado en México.  
Parte inferior: Sistema Rápido Avanzado, *INNOVIA 200*, manufacturado en México  
para Kuala Lumpur, Malasia.

# BOMBARDIER: DE EMPRESA LOCAL A LÍDER GLOBAL

(al 31 de diciembre de 2013, en dólares estadounidenses)



**1942** Joseph-Armand Bombardier fundó L'Auto-Neige Bombardier, y en 1959 comercializó la primera motonieve, la legendaria Ski-Doo<sup>1</sup>—creando una industria completamente nueva. Este sólo fue el comienzo.

**2013** Empleamos a 76,400 trabajadores altamente calificados en cinco continentes, con 79 sitios de producción e ingeniería en 27 países y una red mundial de centros de servicio y apoyo. En la actualidad, Bombardier es un líder mundial en tecnología ferroviaria y el tercer fabricante más grande del mundo de aeronaves civiles. Con oficinas globales centrales en Montreal, Canadá; generamos ingresos por \$18.2 mil millones en el año fiscal que finalizó el 31 de diciembre de 2013.

<sup>1</sup> La división de productos recreativos se convirtió en una unidad independiente en diciembre de 2003.

.....

# CONSTRUIDO CON LA EXPERIENCIA MEXICANA

.....

SITIO DE CIUDAD SAHAGÚN



SITIO DE QUERÉTARO



**1981** Bombardier obtiene su primer contrato en el mercado mexicano con un pedido de 180 vagones de metro para la Ciudad de México.

**1992** Bombardier Transportation afirmó su presencia en el mercado de transporte de pasajeros mexicano con la adquisición de la Constructora Nacional de Carros de Ferrocarril (Concarril) y con la apertura de su primer sitio de producción en Ciudad Sahagún, Hidalgo. La planta de Ciudad Sahagún obtuvo su primer contrato para proveer trenes para el Metro de Monterrey (Metrorrey) y el Sistema de Tren Eléctrico Urbano de Guadalajara (SITEUR).

**1993-1998** Dentro de otros éxitos comerciales durante este periodo, Bombardier firmó en 1995 contratos importantes con el Sistema de Transporte Colectivo (STC) de la Ciudad de México para el suministro de vagones para el metro y con el Servicio de Transportes Eléctricos del Distrito Federal (STE) para proporcionar vehículos del tren ligero. En 1997, la planta de Bombardier en Ciudad Sahagún comienza a fabricar locomotoras diesel-eléctricas. A la fecha, más de 1,500 han sido ensambladas en este sitio.

**2000-2008** La planta de Ciudad Sahagún se consolidó aún más con contratos para el suministro de componentes mayores y vehículos para proyectos en Nueva York, Kuala Lumpur y Vancouver.

**2005** Bombardier Aerospace anuncia el establecimiento de un centro manufacturero de clase mundial en Querétaro, apoyado por una inversión de \$200 millones.

**2006** El centro de manufactura temporal de Bombardier Aerospace, ubicado en el parque industrial El Marqués, inicia sus operaciones.

**2008** Bombardier anuncia una inversión de \$250 millones de dólares para llevar a cabo la manufactura del fuselaje, ensamble de las alas, estabilizadores horizontales y verticales y la fabricación e instalación de arneses eléctricos para la aeronave *Learjet 85* en sus instalaciones de Querétaro.

**2009** Bombardier Transportation inaugura una nueva planta.

**2011** Bombardier Aerospace anuncia una inversión de \$50 millones para apoyar la fabricación del fuselaje trasero de sus nuevas aeronaves de negocios *Global 7000* y *Global 8000* en Querétaro.

**2012** Bombardier Transportation celebra 20 años de manufactura de calidad y liderazgo en el transporte ferroviario de pasajeros en México y obtiene un contrato de STE para el diseño, la manufactura y la puesta en servicio de vehículos ferroviarios ligeros en la Ciudad de México.

**2013** Bombardier Transportation comienza la manufactura de los vehículos ferroviarios ligeros para STE.



TREN LIGERO  
PARA STE  
CIUDAD DE MÉXICO



AVIÓN DE NEGOCIOS *LEARJET 85*

.....

# BOMBARDIER TRANSPORTATION EN MÉXICO

.....

LOCOMOTORAS DIESEL-ELÉCTRICAS ENSAMBLADAS  
PARA *PROGRESS RAIL SERVICES*



Con una presencia en México de más de veinte años, Bombardier Transportation se ha convertido en el proveedor más importante de equipo de transporte ferroviario de pasajeros en el mercado mexicano, con casi el 70% del material rodante y de los sistemas de transporte en operación fabricados hoy en México en sus instalaciones locales.

El principal sitio de manufactura se ubica en Ciudad Sahagún, Hidalgo, a 90 kilómetros de la Ciudad de México. Esta planta se especializa en la fabricación y la introducción del producto de los vehículos ferroviarios de pasajeros, así como el mantenimiento y el servicio al cliente de posventa. Bombardier también opera otro sitio de manufactura en Hidalgo y una planta en Huehuetoca, Estado de México, que se especializa en la manufactura de arneses eléctricos. El total de nuestra mano de obra calificada en el grupo de transporte ferroviario es de más de 1,800 empleados.





SOLDADOR EN EL SITIO  
DE SAHAGÚN



VAGÓN DE METRO NM-02  
CIUDAD DE MÉXICO

A lo largo de los años, Bombardier Transportation México ha tenido un papel importante en el sistema de fabricación integrada de la compañía, mediante la producción de vagones de metro, trenes ligeros, trenes regionales y locomotoras, así como, subconjuntos menores y mayores para proyectos a través de Norteamérica.

Bombardier es el único fabricante ferroviario en México que opera una planta avanzada con capacidades de ingeniería y manufactura integradas. La administración enfocada en la calidad y el equipo de vanguardia ayudan a ofrecer productos y servicios que alcanzan los más altos estándares de calidad. La planta de Ciudad Sahagún ha obtenido diversas certificaciones internacionales, incluidas ISO 9001:2008 (Sistema de Administración de Calidad), ISO 14001:2004 (Sistema Ambiental), OHSAS 18001:2007 (Sistema de Higiene y Seguridad). También ha sido reconocida por contar con una de las mejores escuelas de soldadura en el país, de la cual se han graduado más de 10,000 soldadores en el transcurso de los años.

Como líder en tecnología ferroviaria, Bombardier Transportation ayuda a dar forma al futuro de la movilidad en todo el mundo. Su compromiso con el mercado mexicano es cada vez mayor, como se ha demostrado en los últimos años con millones de dólares invertidos en equipo, actualizaciones de las instalaciones y capacitación en sus centros manufactureros en México.

Bombardier Transportation en México está decidido a ser un ciudadano corporativo activo y responsable en las comunidades donde se ubica. Junto con el gobierno del Estado de Hidalgo ha participado en el programa BÉCATE para ayudar a capacitar soldadores, compradores y diseñadores de trenes con el objetivo de integrar a los trabajadores en los procesos de manufactura especializada de Bombardier.

#### **PARTICIPACIÓN DEL MERCADO DE BOMBARDIER TRANSPORTATION MÉXICO**

- 61% de los vagones del metro en funcionamiento en la Ciudad de México (STC)
- 100% de la flota de vehículos ferroviarios ligeros del Servicio de Transportes Eléctricos del Distrito Federal (STE)
- 74% de la flota del Sistema de Tránsito Urbano en Monterrey (Metrorrey)
- 100% de la flota de vehículos ferroviarios ligeros en Guadalajara (SITEUR)

# BOMBARDIER AEROSPACE EN MÉXICO



CELEBRACIÓN DEL QUINTO ANIVERSARIO EN LA PLANTA DE QUERÉTARO

Las operaciones de manufactura de Bombardier Aerospace en Querétaro se establecieron en 2006 y complementan a los otros sitios de manufactura existentes de la compañía. Las operaciones en México, que emplean en la actualidad más de 1,800 empleados en la planta de Querétaro, le permiten a Bombardier desarrollar una capacidad de manufactura que reduce su dependencia de terceros para los componentes estructurales de las aeronaves y contribuye en gran medida a la reducción de los costos operativos y a una mayor rentabilidad.

Además de los arneses y sub ensamblés eléctricos principales para las aeronaves de negocios y comerciales de Bombardier, las operaciones en la planta de México incluyen la fabricación de los componentes estructurales de las aeronaves, como el fuselaje trasero para la renombrada familia de aviones de negocio *Global*, el paquete de control de vuelo (rudder, elevador y estabilizador horizontal) para la turbohélice *Q400 NextGen*, el *Challenger 605* aircraft, y rudder para el *CRJ700/900/1000 NextGen*.

La fabricación de la estructura de materiales compuestos, el arnés eléctrico y el ensamble de las alas para el avión de negocios, totalmente nuevo y de vanguardia, *Learjet 85*, así como la instalación de los sistemas de sub ensamble, también se llevan a cabo en México. La construcción de la planta de la aeronave *Learjet 85*, de 18,581 m<sup>2</sup> (200,000 pies<sup>2</sup>), se inició en septiembre del 2009 y se inauguró el 21 de octubre del 2010.





JET EJECUTIVO GLOBAL 6000

El Estado de Querétaro, ubicado al norte de la Ciudad de México, ofrece infraestructuras industriales y educativas de calidad, una población calificada, políticas de desarrollo económico dinámicas y un aeropuerto moderno, que proporciona a Bombardier Aerospace y a los miembros del espacio aéreo mexicano, un excelente potencial de crecimiento y sinergia. Bombardier Aerospace está desarrollando una base de proveedores locales en apoyo a sus operaciones en México y otros sitios.

Hasta la fecha, Bombardier Aerospace ha anunciado una inversión total de \$500 millones de dólares en sus operaciones de Querétaro.



EMPLEADOS DEL SITIO DE QUERÉTARO



TURBOHÉLICE Q400 NEXTGEN

.....

# RESPONSABILIDAD SOCIAL CORPORATIVA

.....

La Responsabilidad Social Corporativa (RSC) es una parte fundamental de nuestra forma de pensar sobre el negocio, cómo lo conducimos, y cómo identificamos oportunidades de crecimiento para éste.

## NUESTRA MISIÓN DE RSC

Como el único fabricante en el mundo tanto de aviones como de trenes, ofrecemos soluciones de transporte del mañana que dan valor al atender las necesidades de movilidad, al mismo tiempo que respetamos al planeta y las personas. Al manejar nuestro negocio en colaboración con y para el beneficio de nuestros grupos de interés, creamos las condiciones para contar con talento comprometido, innovación constante, así como, productos y servicios eco-eficientes que dan forma a La evolución de la movilidad. Así avanzamos de manera responsable.

## NUESTRO INVOLUCRAMIENTO CON LA COMUNIDAD EN MÉXICO

En México, Bombardier apoya a la Reserva Mundial de la Biosfera de la Sierra Gorda, entre otros proyectos, como parte de su compromiso con la comunidad donde opera y para crear conciencia sobre la importancia de proteger esta reserva natural única en Querétaro e Hidalgo. Bombardier también ha establecido alianzas con universidades mexicanas líderes.

Para más información sobre cómo damos forma al futuro de la movilidad, de manera responsable alrededor del mundo, visite nuestro informe de RSC en [csr.bombardier.com](http://csr.bombardier.com).



CAMPAÑA DE LIMPIEZA DE RESIDUOS  
SÓLIDOS REGIÓN DE LA SIERRA GORDA



REGENERACIÓN DE TIERRA EN PINAL DE AMOLES  
REGIÓN DE LA SIERRA GORDA

.....

# RECONOCIMIENTOS

.....

**Enlistado en los índices de Dow Jones Sustainability World y Dow Jones Sustainability Norte América, indicadores de referencia de la sustentabilidad, por séptimo año consecutivo y nombrado Líder de la Industria dentro de la industria Aeroespacial y de Defensa, por segunda vez.**

Líder de la Industria RobecoSAM y reconocido con el Gold Class Sustainability Award, 2014.

**Alcanzó una posición de liderazgo en cuanto a la calidad de los datos sobre el cambio climático presentados en el mercado global a través de CDP, el único sistema de divulgación ambiental global en el mundo.**

El Índice de Liderazgo Climático CDP Canadá 200.  
Líder Industrial, 2013.

**Dentro de las primeras 25 empresas de las 100 Corporaciones Globales más Sustentables del mundo, enlistada en la primera posición del ranking en la industria Aeroespacial y de Defensa, entre las tres primeras compañías de Bienes de Capital, y la compañía canadiense de segundo rango más alto.**

Índice Global 100 del 2014

*Bombardier, Challenger, Challenger 605, CRJ, CRJ700, CRJ900, CRJ1000, Global, Global 6000, Global 7000, Global 8000, INNOV IA, Learjet, Learjet 85, NextGen, Q400 y La Evolución de la Movilidad* son marcas comerciales de Bombardier Inc. o sus filiales.

Las fotos son cortesía de Bombardier Inc. o sus filiales.

Ski-Doo es una marca comercial registrada de Bombardier Recreational Products Inc.

Reproducido con el permiso de Yahoo! Inc. ©2014 Yahoo! Inc. El logotipo de Flickr es una marca comercial registrada de Yahoo! Inc.



Al menos el 25% de las fibras del papel en el que está impreso este folleto son fuentes de bosques administrados responsablemente que están certificados de forma independiente.

Para saber más acerca de nuestras actividades en  
todo el mundo visite  
**bombardier.com**



TWITTER

[twitter.com/Bombardier](https://twitter.com/Bombardier)

[twitter.com/Bombardier\\_Aero](https://twitter.com/Bombardier_Aero)

[twitter.com/BombardierRail](https://twitter.com/BombardierRail)



FLICKR

[flickr.com/BombardierAerospace](https://www.flickr.com/photos/BombardierAerospace/)

[flickr.com/BombardierTransportation](https://www.flickr.com/photos/BombardierTransportation/)



YOUTUBE

[youtube.com/BombardierVideos](https://www.youtube.com/BombardierVideos)

[youtube.com/BombardierAerospace](https://www.youtube.com/BombardierAerospace)

[youtube.com/BombardierRail](https://www.youtube.com/BombardierRail)



FACEBOOK

[facebook.com/BombardierAero](https://www.facebook.com/BombardierAero)

**BOMBARDIER**

la evolución de la movilidad